SUPPLEMENT
TO THE
FEDERATED MALAY STATES
GOVERNMENT GAZETTE
(No. 69, Vol. VIII.)

PUBLISHED BY AUTHORITY.

FRIDAY, 18TH AUGUST, 1916.

The following Notifications are, by direction of the Chief Secretary
to Government, published for general information.

M. S. H. McARTHUR,
Under Secretary, F.M.S.

No. 2659.—"THE TRADING WITH THE ENEMY ENACTMENT, 1914,
AMENDMENT ENACTMENT, 1916."

In exercise of the powers conferred upon him by
section 17 (ii) of "The Trading with the Enemy
Enactment, 1914, Amendment Enactment, 1916,
the Chief Secretary to Government amends the Statutory
List of persons with whom trading is prohibited,
which was published in the First Schedule of
Notification No. 2247 of the 11th July, 1916, and
varied and added to by Notifications Nos. 2401 and
2416 of the 22nd and 31st July, 1916, respectively,
by the further variation and addition of the names
set forth in the Schedule hereto.

SCHEDULE.
ADDITIONS TO LIST.

ARGENTINA.
"La Germano Argentina";
Ellerhorst, Fernando (of "La
Germano Argentina");
Hasberg, P. (of "La Germano
Argentina");
Kobelt, G. (of "La Germano
Argentina");
Meyer, Martin (of "La
Germano Argentina");

BOLOVIA.
Elsner, Juan, & Company, Santa
Cruz

BRAZIL.
Cia. Lithographica Hartmann
Reichenbach, Rua Guanacos 33,
Sao Paulo and Santos
Schar, Ernest, Fernando
Weiszoff, Max, Sao Paulo

CHILE.
Trillo, Victor, Autafagasta

DENMARK.
Beldring & Company, Vodruds-
plads 2, and Vestre Boulevard
47, Copenhagen
Bichl, G., Tordenskjoldsgade 22,
Copenhagen
Petersen, P. Carl, Holmens Kanal
9, Copenhagen
Rasmussen, Alfi. & Company,
Martinez, 9; Vestre Boulevard
9, Copenhagen
Ris, C., Bonne Lindeum A.S.,
Kronprinsensgade 6, Copen-
hagen
Winkel & Woudt, Borsen 7,
Copenhagen

ECUADOR.
Burau, Juan, Manta
MOROCCO.*

(This List Supersedes All
Previous Lists for Morocco.)

Abekibzel, Aaron, Larache
Abibbel, Moses, & Sons (Abibbel,
Joseph M., Samuel M., Raphael M.), Larache
Afergan, David, Larache
Amar, Mesod J., Larache
Amarti, Mohamed Ben Drees El, Larache
Amiri, Taher Ben, Larache
Anhri, Yusef El, Larache
Asharual, Abdelwahab, Arzila
Assayag, Simon, Larache
Assayag, Solomon, Larache
Asmi, Ahmed El, Larache
Aztot, Abdeslam, Larache
Aztot, Fedol Ben Mohamed, Larache
Aztot, Siddeh Ben Ahmed, Larache
Baghar, Dris El, Alcazar
Bakkali, El Ayashi El, Arzila
Bakkali, Mohamed, Tetuan
Benaroush, Braham, Larache
Bendayan, Salomon, Larache
Beniflah, Elias, Larache
Benirri, Rafael, Larache
Benmargui, Vidal E., Tetuan
Benros, Isaac, Larache
Bensabat, Jacob, Larache
Benshioton, Joseph, Larache
Benshioton, Moses, Larache
Bessam, Oolad, Larache
Batbol, Sentob Haim, Larache
Bayhri, Hossein Abdeslam El, Tetuan
Cadoch, Mesod, Larache
Cohen, Mesod, Larache
Cohen, S. & J. (Cohen, Simon J.,
Joseph J., Selimon J., Jacob S.), Larache
Cohen, Simon D. (Cohen, Simon
D., Jacob S.), Larache
Dukali, Hadj Ben Maati El
Hayani, Larache
Dukali, Hamed Ben Fekik,
Alcazar
Eljarrat, Jacob (Eljarrat, Anram
J., Judah J., Moir J.), Alcazar
Eljarat, Judah, Alcazar

Gelool, Mohamed Ben Abdel
Krim Ben, Alcazar

Hababi, Mohamed El, Larache
Hadji, Ali Ben El, Arzila
Haquiba, Cades, Larache
Harrack, Abdeslam El, Alcazar
Hashmi, Hamed Ben El, Arzila
Hashmi, Mohamed Ben El, Arzila
Hashmi, Si Hamed El, Tetuan
Hisu, Mohamed Ben, Arzila
Hossein, Mohamed El, Larache
H’Sissen, Selam (Abdeslam) El,
Alcazar
Huss, Reichardt, Arzila
Hussein, Ben El Hadi El Jemili,
Alcazar

Kell, J., & Company, Larache
Kouira, Drees, Larache

Lebady, Mohamed, Tetuan
Levy, Solomon, Larache

Maurouf, Hadj Mohamed El,
Larache
Mesbai, Mohamed El Kasri,
Alcazar
Mokhtar, Mohamed, Arzila
Mokhtar, Ulad, Arzila
Moryusef, Fortunate S. (Mory-
usef, F. S., Judah S., Simian,
J.), Larache
Moryusef, Joseph & Yahia,
Larache
Moryusef, Mesod Uld Brani,
Larache
Mukkel, Mohamed El, Tetuan
Muyal, Isaac & M., Larache
Mamzi, Mohamed El, Larache

Odadiach, Joseph Brahim,
Larache
Oushibi, Abdelrahaman El, Alcazar
Renschhausen, A., & Company,
Larache
Refner, Friedrich, Larache
Refner, Werner, Larache

Sabbag, Mokluf & Company,
Larache
Sahab, Mesod, Larache
Sahab, Simon, Larache
Sager & Woerner, Larache
Sherti, Mohamed, Tetuan
Sherti, Mohamed Ben El, Arzila
SUPPLEMENT TO THE F.M.S. GAZETTE, 18 AUGUST, 1916 1543

3

Simoni, Mesod, Larische
Soudry (Essoudry, Samuel; Soudry, Mordechai & Elias), Larische
Soussi, Haddj Mailoud El, Larische
Soussi, Hossein El, Larische
Steinkampf, Heinrich, Alazar
Tarnow, Max L., & Company, Tetuan
Tazzi, Abdel Wahab, Larische
Wedele, Jehan, Tetuan
Zailachi, Abdesslam El Amri, Larische
Zegari, Hamed, Larische
Zegari, Taib, Larische
Zimmermann, Alazar
Zwartfeld, W., Larische

NETHERLANDS.
Binnerveld & Scheffen, Boompjes 46a; Piekstraat 60a, Rotterdam
Goldschmeding, G. A., Kalverstraat 56, Amsterdam
Hertzfeld, L. H. Van, Wijnhaven 24b, Rotterdam
Kan, Alfred Abraham, J. Lzn., Van Aemstelstraat 26, Amsterdam
Leeuw, Siemoe De, & Company, Kloveniersburgwal 72, Amsterdam
Molenberg & Dekker; Stationsstraat 53, Zaandam
Olje & Vetfabriek "De Schie" N.V., Westerkade 6, Schiedam
Peerboom, S., & Company, Taludweg 45, Hilversum
Romp, J. Van, Dejongestraat, Terneuzen
Versteegen, J. H., Goudschesingel 26, Rotterdam
Visser, E. E., & Zonen Handelsvereeniging, Kromboomsloot 57, Amsterdam
Wallig, Gebroeder, Singel 260, Amsterdam
Wiener, H., & Company, Raadhuisstraat 3, Amsterdam

NORWAY.
Aanesen, Philip E., Christiansand
Andresen, Christian, Raadhugdave 10, Christiania
Arneberg, Hans Th., Tøkibodgade 8n, Christiania
Anthony, Otto, Munkedamsvei 9, Christiania
Behrentz, Andreas, Aalesund
Didrichsen, Møy & Company, Kongensg. 14, Christiania
Foreneede Feldsparbrud A/S, Sarpsborg
Hudtwalcker & Company, Toldbodgade 8n, Christiania
Johannessen, Ragnar, Lovenskioldsg. 3, Christiania
Johnsen, A., Skien
Norske Tarmindustri A/S, Bækketeg. 24, Christiania
Norwegian Sardine Company, Kopervik
Rauv Ragnvald, Engen 18, Bergen
Stavanger Conserves Fabrik, Lervig 45, Stavanger
Tangen, L., A/S, Toldbodgade 8n, Christiania

PERSIA.*
Serushia, Kerman

PERU.
Leon, Felix, Paucasmayo
Raygada, R. Y., Piata
Schaefer, Carlos, Piura
Trittau, George, Lima
PHILIPPINE ISLANDS.
Arend, A. Von., Manila
Asinga Company, Limited
Basilan Plantation Company, Zamboanga
Cooper Company, P.O. Box 189, Manila
Determann, A. (of Manila Commercial Company), Manila
El Siglo, Manila
Fua Matas Company, Calle Rosario, Manila
Gnir, Otto & Company, Manila
La Yebana Cigar Factory, Manila
Lampe, O. (of E. A. and Otto Weber), Manila
Landahl, J. (of Seeker & Company), Manila
Lohmann, J. (of E. A. and Otto Weber), Tuguegarao
Maack, A. (of Manila Commercial Company), Manila
Manila Commercial Company, P.O. Box 442, Manila
Moller, P. (of Manila Commercial Company), Manila
Menzi, J. M., Manila
Nagel, P. (of Juan Seilboth & Company), Manila
Oriente Cigar Factory (La Perla Del Oriente), P.O. Box 430, Manila
Seilboth, Juan, & Company, Limited, Manila
Siegert Siebrand, Manila
Strohecker, P., Manila
Velhagen (of Oriente Cigar Factory), Manila
Weber, E. A. and Otto, Cagayan, Manila and Tuguegarao

PORTUGAL.
Puls, Guilherme, & Company, Rua da Nova Alfandega 108, Oporto
PORTUGUESE WEST AFRICA, RIO MUNI, PORTUGUESE GUINEA, AND FERNANDO PO.
Iniqu, Alfonso, Rio Muni
Karsten, Friedrich, Bambudirea
Lieb, Eugen, Santa Isabel & San Carlos
Manasetter, Boloma
Moritz, E. H., & Company, Santa Isabel
Perez y Mora, Fernando Po
Rolf, Luis, Bissao
Schwartz, Hans, Gela
Seifert, Paul, Boloma
Titzck, Rudolf, Bissao; Chinde; Bambudirea; Gela; Baffata; Cacheo & Farim
Voss, Hans, Farim
Woermann Linie, Fernando Po

SPAIN.
Blas, Herrero, Malaga
Chell, Jose Vilchez, Isaac Peral 22, Cadiz
Goncalves, Francisco, Las Palmas & Tenerife
Gonzales, Julio, Alameda de Mazarrero 1, Bilbao
Gotz, Anton, Hotel Moderno, Tuy
Joannides, Temistocles, Calle General Menacho 9, Cadiz
Union de Destiladores de Esencias de España Sociedad Anonima, Malaga
SWEDEN.
Engstam, P.L., A/B, Drottninggatan 81, Stockholm
Hansson, Wilhelm, & Company, Vasagatan 6, Stockholm
Lagerlöf's, Sam., Maskinbyra, Centralpalatset, Stockholm

URUGUAY.
Canto, Roberto (c/o Staudt & Company)
Vasquez, Pablo, Salsipueales 231, Montevideo

REMOVALS FROM LIST.

ARGENTINA.
Costaguta, David, Buenos Aires
Kulcke, Frankel & Company, Avenida de Mayo, 1400, Buenos Aires
Svensson, Ohlson & Company, Cerrito 36, Buenos Aires
Widmayer, E.

BRAZIL.
Poock & Company, Bahia

CHILE.
Yzaurieta, R., & Company, Concepcion

NETHERLANDS.
Blitz, Seinpostduin 22; Havenkade 47, Scheveningen
Delden, Simon, Seinpostduin 22; Havenkade 47, Scheveningen
Delden & Blitz, Seinpostduin 22; Havenkade 47, Scheveningen
Kan, A. Jzn., Blasiusstraat 1, Amsterdam

NORWAY.
Dental Company (J. Broderson), Christiania

PORTUGAL.
Herald, O., & Company, Rua de Prata, 14, Lisbon; Rua de Nova Alfandega, 2, Oporto
Pereira, Lisbon

SWEDEN.
Forblad & Son, Norra Hamngatan 6, Gothenburg

VARIATIONS IN LIST.

BRAZIL.
Da Procedda, A. Alves (partner of Fonseca & Company), Para and Rio de Janeiro, published in the Statutory List of 11th July, should read
Da Motta, A. Alves (partner of Fonseca & Company), Para and Rio de Janeiro

NETHERLANDS.
De Bruijn, Raadhuisstraat, Amsterdam, published in the Statutory List of 22nd July, should read
Bruijn, P. C. de, Raadhuisstraat 4, Amsterdam

NORWAY.
Broderson, J. (Dental Company), Sandefjord, published in the Statutory List of 11th July, should read
Broderson, J., Christiania

PORTUGAL.
Camacho, L. F., Funchal, Madeira, published in the Statutory List of 11th July, should read
Camacho, Luiz Edwardo, Travessa DoSuldo 25, Funchal, Madeira

*Note (1).—Under the Orders made by the High Commissioner, in exercise of the powers vested in him by "The Straits Settlements Proclamations Enactment, 1914," which were published in the Gazette as Notifications Nos. 1842 and 32 on the 7th July, 1915, and the 11th January, 1916, respectively, "The Trading with the Enemy Enactment, 1914," applies to all persons or bodies of persons of enemy nationality, resident or carrying on business in Morocco or Portuguese East Africa, and consequently it is an offence to trade with any person or body of persons of enemy nationality resident or carrying on business in Morocco or Portuguese East Africa, even though such person or body of persons is not included by name in the above list, and the omission of the name of any such person or body of persons from such list is not an authority or licence to trade with such person or body of persons.

Note (2).—Where a firm named in the list has more than one branch in the same country, all branches in that country are held to be included in the list, even in cases where no address, or of several addresses one only is specifically mentioned.

Note (3).—The list for each country is sent by telegraph to His Britannic Majesty's Representative in that country, who will notify British Consular Officers, to whom persons abroad may apply for information as to names in the list.

The British Foreign Trade Department is prepared on application to inquire of His Majesty's Representatives abroad for the names of substitutes for any firm in the Statutory List. When the applicant wishes this done by telegraph he must undertake to pay the cost of the telegraphic correspondence.
Supplement to the F.M.S. Gazette, 18 August, 1916 1547

No. 2660.—Contraband of War.—With reference to Notifications Nos. 3057 of the 22nd October, 1915, 921 of the 13th March, 1916, and 1796 of the 1st June, 1916, the following Proclamation by His Britannic Majesty is published for general information and guidance:

By the King.

A PROCLAMATION making certain additions to the list of Articles to be treated as Contraband of War.

George, R. I.

Whereas on the 14th day of October, 1915, We did issue Our Royal Proclamation specifying the articles which it was Our intention to treat as contraband during the continuance of hostilities, or until We did give further public notice;

And whereas on the 27th day of January, 1916, and the 12th day of April, 1916, We did by Our Royal Proclamations of those dates make certain additions to and modifications in the said list of articles to be treated as contraband;

And whereas it is expedient to make certain further additions to the said list:

Now, therefore, We do hereby declare, by and with the advice of Our Privy Council, that during the continuance of the war or until We do give further public notice, the following articles will be treated as absolute contraband in addition to those set out in Our Royal Proclamations aforementioned:

- Electric appliances adapted for use in war and their component parts.
- Asphalt, bitumen, pitch, and tar.
- Sensitized photographic films, plates, and paper.
- Felspar.
- Goldbeaters' skin.
- Talc.
- Bamboo.

Given at Our Court at Buckingham Palace, this twenty-seventh day of June, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and sixteen, and in the Seventh year of Our Reign.

GOD SAVE THE KING!

No. 2661.—Application of the Military Service Acts to Persons Residing in British Colonies and Protectorates.—It is notified for public information that the High Commissioner has been advised by a despatch from the Secretary of State for the Colonies that, the question having been raised whether British subjects ordinarily resident in Great Britain but at present living abroad should return to this country to enlist, the Army Council do not intend at present that the provisions of the Military Service Acts should be enforced in respect of persons liable to service under those Acts who are at present residing in British Colonies and Protectorates.

While every endeavour will be made to utilize the services of such persons, should they return, they must do so at their own risk and expense.
No. 2682.—"The Maritime Rights Order in Council, 1916."—With reference to Notification No. 2483 of the 24th July, 1916, whereby it was notified that the Declaration of London Order in Council No. 2, 1914, and all subsequent amending Orders had been withdrawn, the following Order of His Britannic Majesty in Council is published for general information:

At the Court at Buckingham Palace, the 7th day of July, 1916.

Present,

THE KING’S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL.

Whereas by an Order in Council, dated the 20th day of August, 1914, His Majesty was pleased to declare that during the present hostilities the provisions of the Declaration of London should, subject to certain additions and modifications therein specified, be adopted and put in force by His Majesty’s Government:

And whereas the said Declaration was adopted as aforesaid in common with His Majesty’s Allies:

And whereas it has been necessary for His Majesty and for His Allies from time to time to issue further Enactments modifying the application of the articles of the said Declaration:

And whereas Orders in Council for this purpose have been issued by His Majesty on the 29th day of October, 1914, the 29th day of October, 1915, and the 30th day of March, 1916:

And whereas the issue of these successive Orders in Council may have given rise to some doubt as to the intention of His Majesty, as also as to that of His Allies, to act in strict accordance with the law of nations, and it is therefore expedient to withdraw the said Orders so far as they are now in force:

Now, therefore, His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, is pleased to Order, and it is hereby ordered, that the Declaration of London Order in Council No. 2, 1914, and all Orders subsequent thereto amending the said Order are hereby withdrawn;

And His Majesty is pleased further to declare, by and with the advice of His Privy Council, and it is hereby declared, that it is and always has been His intention as it is and has been that of His Allies, to exercise their belligerent rights at sea in strict accordance with the law of nations.

And whereas on account of the changed conditions of commerce and the diversity of practice doubts might arise in certain matters as to the rules which His Majesty and His Allies regard as being in conformity with the law of nations, and it is expedient to deal with such matters specifically;

It is hereby ordered that the following provisions shall be observed:

(a) The hostile destination required for the condemnation of contraband articles shall be presumed to exist, until the contrary is shown, if the goods are consigned to, or for an enemy authority, or an agent of the enemy State, or to or for a person in territory belonging to or occupied by the enemy, or to or for a person who, during the present hostilities, has forwarded contraband goods to an enemy authority, or an agent of the enemy State, or to or for a person in territory belonging to or occupied by the enemy, or if the goods are consigned "to order" or if the ship’s papers do not show who is the real consignee of the goods.
The principle of continuous voyage or ultimate destination shall be applicable both in cases of contraband and of blockade.

A neutral vessel carrying contraband with papers indicating a neutral destination, which, notwithstanding the destination shown on the papers, proceeds to an enemy port, shall be liable to capture and condemnation if she is encountered before the end of her next voyage.

A vessel carrying contraband shall be liable to capture and condemnation if the contraband, reckoned either by value, weight, volume or freight forms more than half the cargo.

And it is hereby further ordered as follows:

(i) Nothing herein shall be deemed to affect the Order in Council of the 11th March, 1915, for restricting further the commerce of the enemy or any of His Majesty's Proclamations declaring articles to be contraband of war during the present hostilities.

(ii) Nothing herein shall affect the validity of anything done under the Orders in Council hereby withdrawn.

(iii) Any cause or proceeding commenced in any Prize Court before the making of this Order may, if the Court thinks just, be heard and decided under the provisions of the Orders hereby withdrawn so far as they were in force at the date when such cause or proceeding was commenced, or would have been applicable in such cause or proceeding if this Order had not been made.

This Order may be cited as "The Maritime Rights Order in Council, 1916."

And the Lords Commissioners of His Majesty’s Treasury, the Lords Commissioners of the Admiralty, and each of His Majesty’s Principal Secretaries of State, the President of the Probate, Divorce, and Admiralty Division of the High Court of Justice, all other Judges of His Majesty’s Prize Courts, and all Governors, Officers and Authorities whom it may concern, are to give the necessary directions herein as to them may respectively appertain.

ALMERIC FITZROY.

TENDERS INVITED.

VARIOUS WORKS, TANJONG RAMBUTAN ASYLUM.

Tenders will be received at the office of the Under Secretary, Federated Malay States, Kuala Lumpur, up to noon of the 26th August, 1916, for the erection of:

- Reception Block,
- Male Acute Ward,
- Female Acute Ward,
- Extension, etc., of Female Meal Shed,
- Store and Work Shed for Females,
- Alterations to Male Hospital Ward,
- Female
- Store for Patients' Clothes,

at Tanjong Rambutan Asylum, Perak.

Plans and specifications may be seen and all particulars obtained at the office of the Government Architect, Kuala Lumpur, and the Assistant Architect, Ipoh, any working day between the hours of 9.30 a.m. and 4 p.m. (Saturdays 8 a.m. and 12 noon).

Tenders must be labelled as specified above for each work, and must be made on the printed tender form to be obtained at the P.W.D. office.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Federated Malay States Government Press.